

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Tilauksen nro Order No. 1109685	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 79971K	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 20.07.2016
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	Laatumerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor Muut leimaukset Other Stamps	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY		Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. X X X X X X X X X X X X		

Tuote Product CUT LENGTHS Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D Laatuseilytyy Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC	Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
Postitilo Item Mitat mm Dimensions mm Merkki Mark	

HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES									
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J									
DEAD FLAT PROCESSED									
030	5.00	X	1500	X	3000	XD3555058	111	19685	55386
							011	011	011
							***	111	19685

Kontino Oy Ab

110351



Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Käytännön toimipaikka Office: HAMPEL INNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00101 RAABE FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5011

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 502 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1109685		Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark		Päivämäärä Date 20.07.2016 MLK Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer	
Tilausvahvistus Order Confirmation 79971K		Lisävaatimukset Additional requirements		Jatkuvalettua happilerästä Oxygen steel, continuous casting Fully killed, Fine grain practiced	

Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D		Laatuselitys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC	
----------------------------------	--	--	--

Pos. Item	Sulatus Cast test No	T-tila Cond	Veikokoe Tensile test					REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A %			200	REH /RM	RM * A5	1	2	3	Keskiarvo Average	Taitustuskoe Bend test K5	D = x t	32	0.5	Huom Nb	Paasto Tempering °C	
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	50						80																
030	55386	011	TM	32					410	477																			
TM=THERMOMECH. TREATED																													
Pos. Item	Sulatus Cast test No	Isukokoe Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	Silkeamurtuma Ductile fracture				Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Paasto Tempering °C											
									1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1	2			Keskiarvo Average										
030	55386	011	137	-020	106	110	112	109																					
K3: 137=CH-VIISO-V(U), TX10,CENTRE, LONGIT, KV800																													

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative MINNA VALKAMA		Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Käsinäköinen Danierian Office		Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93 FIN-01701 RAUHE FINLAND		Puhelin Telephone: 020 5911 FAX 020 5011		Telekopio Telefax: 020 592 2796 FAX 020 502 2796		Y-luottamus Business ID: 2389445-7	
--	--	---	--	---	--	---	--	---	--	------------------------------------	--



3/3

Solutio nr Cast No	Koe nr Test No	Positi Item	Cekv Ceq	Analysi: % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Analiza mlaki % (*-ppm)												Päivämäärä Date Datum Date	MLK
No de coulen	Essai No	Poste	Ceq	C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI					
Nr Proben	Nr Proben	Pos.	Cekv														
55386	030	.21	.057	.01	0.81	.011	.004	.032	.026	.006	.000				20.07.2016	MLK	

$$CEQ = C + MN/6 + (CR + MO + V)/5 + (N + CU)/15$$

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Prüfung und Kontrolle	Testing and Inspection Essais et Contrôle	Испытание и контроль качества
---	--	-------------------------------

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation. Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчикам сталь не излучает радиации.

MINNA VALKAMA

Valluuletto tarkastaja
Sachverständiger

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMMENLINNA

PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 BAARHPuhelin Telephone. 020 5911
+358 20 5911Telekopio Telefax: 020 592 2736
+359 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number Date Loading order number
 79971K06 19.07.2016 67308
 Customer's order
 1109685

Consignee

OY KONTINO AB

Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

111 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES

Weight

19685 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification		Charge	Packages			Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES							
	SSAB DOMEX 355MC D .							
	XD355058							
030	5.00	1500	3000	55386 011	11	P001	13	2310
				55386 011	12	P002	14	2485
				55386 011	13	P003	14	2485
				55386 011	14	P004	14	2480
				55386 011	15	P005	14	2485
				55386 011	16	P006	14	2480
				55386 011	17	P007	14	2480
				55386 011	18	P008	14	2480
				*			111	19685
CONSIGNMENT TOTAL				***	8		111	19685

CN

72085299

ITEMS

030